

EU – Safety declaration of conformity  
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung  
UE – Déclaration de conformité de sécurité  
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad  
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza  
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια  
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности  
EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring  
EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet  
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus  
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost  
EU – Biztonsági megfelelési nyilatkozat  
EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa  
UE – Declaratie de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti  
EU – Ohutuse vastustusdeklaratsioon  
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност  
ES – Drošības atbilstības deklarācija  
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť  
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

## Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 erklærer i alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere.

## FTXP50N5V1B9, FTXT25A5V1B, FTXT35A5V1B, FTXP20N5V1B9, FTXP25N5V1B9, FTXP35N5V1B9, ATXP20N5V1B9, ATXP25N5V1B9, ATXP35N5V1B9,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengono usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την/τις ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας.
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções.

## Machinery 2006/42/EC\*\* Radio Equipment 2014/53/EU\*

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
- 08 segundo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:

01\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**; and as set out in <X> and judged positively by <Y> according to Certificate <Z> the product(s) complies with article 3.3. d, e, and f of the normative document.

02\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**; und wie in <X> ausgeführt und von <Y> gemäß der Bescheinigung <Z> positiv beurteilt, entsprechen die Produkte Artikel 3.3. d, e und f des normativen Dokuments.

03\* telles que définies dans <A> et évaluées positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**; et come elencate dans <X> et évalués positivement par <Y> conformément au **certificat <Z>** le(s) produit(s) est (sont) conforme(s) à l'article 3.3. d, e et f du document normatif.

04\* zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig het **Certificaat <C>**; en zoals beschreven in <X> en positief beoordeeld door <Y> volgens attest <Z> voldoet het product of voldoen de producten aan artikel 3.3. d, e en f van het normatieve document.

- 01\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02\*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\* Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04\*\* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05\*\* Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06\*\* Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelse nr:
- 13 noudattaten säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 urmând prevederile:

05\* tal como se establece en <A> y valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**; y según lo establecido en <X> y aprobado por <Y> según el certificado <Z> el/los product(s) cumple(n) con el artículo 3.3. d, e y f del documento normativo.

06\* come delineato in <A> e giudicato positivamente da <B> ai sensi del **Certificato <C>**; e come indicato in <X> e giudicato positivamente da <Y> secondo il certificato <Z> il prodotto/i sono conformi all'articolo 3.3. d, e, e f del documento normativo.

07\* όπως ορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από τον <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**; και όπως καθορίζεται στο <X> και κρίνεται θετικά από την <Y> σύμφωνα με το πιστοποιητικό <Z> το προϊόν συμμορφώνεται με το άρθρο 3.3. δ, ε, και στ του κανονιστικού εγγράφου.

08\* conforme estabelecido em <A> e avaliado positivamente por <B> de acordo com o **Certificado <C>**; e conforme estabelecido em <X> e avaliado positivamente por <Y> de acordo com o certificado <Z> o(s) produto(s) está(ão) em conformidade com o artigo 3.3., alíneas d), e) e f), do documento normativo.

- 07\*\* Η Daikin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 08\*\* A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09\*\* Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплекс технической документации.
- 10\*\* Daikin Europe N.V. er bemyndiget til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11\*\* Daikin Europe N.V. ar bevoegdegeat at sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12\*\* Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

- 09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
- 10 erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 deklarerer i egenkap av huvudsakligen, att produkterna som berörs av denna deklaras innebär att:
- 12 erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæring:
- 13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitetaan luottotele:
- 14 prohlášíje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
- 15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
- 16 teļjas felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termékék, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 uppfyller följande direktiv eller föreskrifter(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrifter(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15 u skladu sa sledjećom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama:
- 16 megfelelenek az alábbi irányelvek(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerint használják:

- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следващи клаузите на:
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
- 24 nasledovnyim ustanoveniami:
- 25 şu standartların hükümlerine:

09\* как указано в <A> и подтверждено <B> согласно Свидетельству <C>; и как изложено в <X> и положительно оценено <Y> в соответствии с сертификатом <Z>, изделие(я) соответствует(ют) статье 3.3. пунктам d, e и f нормативного документа.

10\* Som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**; som beskrevet i <X> og bedømt positivt af <Y> i henhold til **certifikat <Z>** er produktet/produktene i overensstemmelse med artikel 3.3. d, e og f i det normative dokument.

11\* som anges i <A> og godkænts av <B> enligt **Certifikat <C>**; og som beskrevet i <X> og bedømt positivt af <Y> enligt certifikat <Z> overensstemmer produkt(en)/produktene med artikel 3.3. d, e og f i det standardiserede dokumentet.

12\* som det fremkommer i <A> og vurdert positivt av <B> i henhold til **Sertifikat <C>**; og som beskrevet i <X> og bedømt positivt av <Y> i henhold til **sertifikat <Z>** er produkt(et) i samsvar med artikkel 3.3. d, e og f i det normative dokumentet.

- 13\*\* sellaisina kuin ne on esiletty asiakirjassa <A> ja joltka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti; ja kuten kohdassa <X> on esitetty, <Y> on arvioinut sertifikaatin <Z> mukaisesti, että tuote täyttää normatiivisen asiakirjan 3.3 artiklan d, e ja f kohtien vaatimukset.
- 14\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **Osvědčením <C>**; a jak je uvedeno v <X> a skladným posouzením od <Y> podle certifikátu <Z>, výrobek(y) splňuje(jí) požadavky článku 3.3. d, e a f normativního dokumentu.
- 15\* kako je izloženo u <A> i je prelo pozitivno oceno <B> prema **Certifikatu <C>**; in kot je določeno v <X> ter pozitivno ocenjeno s strani <Y> v skladu s certifikatom <Z>, je izdelek(-i) v skladu s točkami d, e in f člena 3.3. normativnega dokumenta.
- 16\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, és a <X>-ben meghatározottak szerint, valamint a <Y> által a <Z> tanúsítvány szerint pozitívan értékelve a termék(ek) megfelel(nek) a normatív dokumentum 3.3. d, e és f cikkének.

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma emmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 08 conforme emendada,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillæg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

13\* sellaisina kuin ne on esiletty asiakirjassa <A> ja joltka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti; ja kuten kohdassa <X> on esitetty, <Y> on arvioinut sertifikaatin <Z> mukaisesti, että tuote täyttää normatiivisen asiakirjan 3.3 artiklan d, e ja f kohtien vaatimukset.

14\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **Osvědčením <C>**; a jak je uvedeno v <X> a skladným posouzením od <Y> podle certifikátu <Z>, výrobek(y) splňuje(jí) požadavky článku 3.3. d, e a f normativního dokumentu.

15\* kako je izloženo u <A> i je prelo pozitivno oceno <B> prema **Certifikatu <C>**; in kot je določeno v <X> ter pozitivno ocenjeno s strani <Y> v skladu s certifikatom <Z>, je izdelek(-i) v skladu s točkami d, e in f člena 3.3. normativnega dokumenta.

16\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, és a <X>-ben meghatározottak szerint, valamint a <Y> által a <Z> tanúsítvány szerint pozitívan értékelve a termék(ek) megfelel(nek) a normatív dokumentum 3.3. d, e és f cikkének.

- 13\*\* Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
- 14\*\* Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15\*\* Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehnickoj konstrukciji.
- 16\*\* A Daikin Europe N.V. jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 17\*\* Daikin Europe N.V. ma upowaznien do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 18\*\* Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
- 18 deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
- 19 z vsd odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
- 20 kinnitab oma vastutusele, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsoon kehtib:
- 21 deklariра на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
- 22 savo išskirtine atsakomybe pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
- 23 ar pilnu atbildību apliecin, ka izstrādājumi, uz kuriu attiecas šī deklarācija:
- 24 vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 tek somumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanım ilgili oduđu ürünlerin:

- 17 spelnijaj wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z naslednjimi direktivami ali predpisom(i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavad järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusele, et need kasutatakse vastavuses meie juhistele:
- 21 sa e a съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujúcimi (mi) smernicou(ami) alebo predpisom(i) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
- 25 talaimarrazz dogrudutsuunda kullitamisega koosulytja asajudaki direktiive/direktifere varea yonetmelige/yonetmeliklere uygun oduđunu beyan eder:

- 14 v platném znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításai rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,

- 20 koos muudatustega,
- 21 с техните изменения,
- 22 ir jos tolesnes redakcijas,
- 23 ar grozījumiem,
- 24 v poslednom platnom vydaní,
- 25 deģisīrtīdīgi šķēļiyle,

17\* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**; i jak określono w <X> i oceniono pozytywnie przez <Y> zgodnie z certyfikatem <Z> produkty są zgodne z artykułem 3.3. d, e i f dokumentu normatywnego.

18\* așa cum se prevede în <A> și apreciat pozitiv de <B> conform **Certificatului <C>**; și așa cum este stabilit în <X> și evaluat pozitiv în <Y>. În conformitate cu certificatul <Z>, produsele respectă articolul 3.3. d, e și f din documentul normativ.

19\* Kot je določeno v <A> in je prejelo pozitivno oceno <B> v skladu s **Certifikatom <C>**; in kot je določeno v <X> ter pozitivno ocenjeno s strani <Y> v skladu s certifikatom <Z>, je izdelek(-i) v skladu s točkami d, e in f člena 3.3. normativnega dokumenta.

20\* Mis on sätestatud dokumentis <A> ja hinnatud vastuvõetaks <C> dokumentis <B>, vastavalt **Sertifikaadile <C>**; ja nagu on sätestatud punktis <X> ning mille on <Y> tunnustuse <Z> kohaselt heaks kiitnud, vastab toode (tooted) normatiivse dokumendi artikli 3.3. d, e ja f nõuetele.

- 19\*\* Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20\*\* Daikin Europe N.V. on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 21\*\* Daikin Europe N.V. e otprizvrana da sastavi Akta za tehnička konstrukcija.
- 22\*\* Daikin Europe N.V. yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
- 23\*\* Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
- 24\*\* Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 25\*\* Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

<A>	DAIKIN.TCF.RED.004.A8
<B>	-
<C>	-

<X>	DAIKIN. TCF.CYBER.002.004
<Y>	NB0063
<Z>	252140223/AA/00

25\* <A> de beirindigi ve <C> **Sertifikasina** göre <B> tarafından olumlu görülsü bildirilgii üzere; ve <X> ögesinde beirindigi ve <Z> sertifikasina göre <Y> tarafından olumlu olarak deđerlendirilgii üzere ürün(ler) normatif belgenin 3.3. d, e ve f maddelerine uygundur.



Hideki Hara  
Director  
Ostend, 1st of July 2025

## DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium